



# Our Lady of Perpetual Help Parish

7140 Arizona Ave. Hammond, IN.

Reverend Charles A. Mosley, Pastor

## Pastoral Center General Office Hours

Monday thru Friday 9am –Noon/1-4pm Closed for lunch.

Call 844-3438 with concerns, questions & general assistance.

Mari Smelko/ Receptionist/General Information

Father Mosley/ Pastor/Baptism Information

Alfredo Flores “Pepe”/Adult and Family Faith Formation,

R.C.I.A. & Youth Ministry

Dorothy Callahan/Administration

Mary Jameyfield director of Music/ 312-420-2878

Hall Rental/ Roger, Krissi/ 219-484-5789

Visit our website: [olphparish.live](http://olphparish.live)

**OFFICE PROCEDURES** PLEASE call before you come to see if your needs may be met over the phone. If you must stop by, note that the office door is locked. Please use the window on the left side of the building to conduct your business. We are using the window as a “Drive thru” of sorts to limit contact and inhibit the spread of Covid 19.

Call Fr. Mosley at 219-844-3438 to schedule. . .

**Confession** (by appointment only)

**Baptisms:** to confirm date /register for class. (If needed.)

**No Baptisms during Advent or Lent.**

**Weddings:** Arrangements with the pastor should be made at least **nine** months before event.

**Pentecost Sunday**

May 23, 2021

*Domingo de Pentecostés*

*El 23° de mayo, 2021*

**Our Lady Of Perpetual Help**  
5-16-2021 95 env. Used

Regular Coll:	\$2,530.50
Loose Coll:	\$249.00
Second Coll:	\$315.00
<b>Total Income:</b>	<b>\$3,094.50</b>

**St. Catherine of Siena**  
5-9-2021 6 env Of 100

Regular:	\$219.00
<b>Total Income:</b>	<b>\$219.00</b>

**TITHING . . .** Tithing is a declaration of our independence from the world's economic system and a declaration of your dependence on the economy of God. When we tithe, we are not being generous, we are simply obeying God. Therefore, for the Christian, tithing is not an option.

**Diezmo. . .** El diezmo es una declaración de nuestra independencia del sistema económico mundial y una declaración de nuestra dependencia de la economía de Dios. Cuando decimos, no estamos siendo generosos, simplemente estamos obedeciendo a Dios. Por lo tanto, para los cristianos, el diezmo no es una opción.

**Sunday 8am, 10am & Noon/bilingual**

*Pentecost Sunday*

**5-23 8 am** Ann Matolin by Carol & Michael Mical

**10:00 am** For Our Parishioners

**Noon (bilingual)** Helen Diltz by a Friend

**MONDAY 5-24 7am** Emery Paul by Family

**TUESDAY 5-25 7am** Helen Diltz by Barb Schilling

**WEDNESDAY 5-26 7am** John Kocur by Carol & Michael Mical

**THURSDAY 5-27 7am** Ann Matolin by Michael & Mary Ann Siorek

**FRIDAY 5-28 7am** Ann Matolin by Tom & Nancy Machnikowski

**SATURDAY 5-29 4pm** Jerry Kantor & Kim Schramm  
by Jack & Carol

*The Most Holy Trinity*

**5-30 8 am** For Our Parishioners

**10:00 am** William Duckett by wife, Marlene

**Noon (bilingual)** Health and Blessings on Carmelite Sisters and children by M. Kozlowski.

**BECOME A BUSINESS PARTNER WITH GOD**

Conviertase en un Comercial Socio con Dios

**2021 Catholic Services Appeal**

make a CSA pledge visit, [www.dcgary.org/csa](http://www.dcgary.org/csa)

**THOUGHT FROM THE PASTOR.** . . We read in the beginning of the Acts of the Apostles "When the time for Pentecost was fulfilled, they were all in one place together. And suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind, and it filled the entire house in which they were. Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them. With that the Apostles were filled with courage and went forth to proclaim the Good News of Jesus Christ. We are filled with this same Spirit and as Saint Paul has told us this is not a spirit of weakness but one of strength. Armed with this strength we can boldly go forth and proclaim the Gospel of our Lord Jesus Christ.

It is my sad duty to inform you that on April 29, 2021 Saint Catherine of Siena Parish closed as a parish It was merged into the parish of Our Lady of Perpetual Help the two became one. This was a sad occasion for the people of Saint Catharine of Siena the parish has struggled these past few years and the people have worked very hard to try, and save the-parish but the obstacles were too great and it could not be done. While this was the end of one parish and we are saddened by this **IT IS NOT THE END OF YOU AS A PEOPLE OF GOD AND AS A CATHOLIC. WE ARE NOT BUILDINGS BUT PEOPLE. YOU WILL CONTINUE-AS - MEMBERS OF THE CHURCH HERE AT OUR LADY OF PERPETUAL HELP. YOU ARE WELCOME WITH OPEN ARMS AS WE BOTH CRY WITH YOU AND REJOICE IN YOUR PRESENCE HERE AT OLPH.** The parish has come to full circle. It was here at Our Lady of Perpetual Help that Saint Catharine of Siena had its beginnings and now you have come back to your sister parish. With great joy we once again say welcome.

As of this printing we have several vaccines. {There has been some question as to if you can morally use the Johnson one shot vaccine the short answer is yes you can. However, if you are given a choice and sometimes a choice may not be given you should choose either the Pfizer or the Moderna Vaccines} So, there is hope that soon we can return back to some kind of normalcy but until then we continue as below: As you know from the letter given to us by Bishop Robert J. McClory the Bishops of Indiana has suspended until further notice the obligation to attend Mass. The Mass however is fully open. So, I would encourage all who are able to come to Mass to please come to Mass. Yes, you can look at Mass on TV or on the computer but you would not be receiving Jesus. **The reception of our Lord in the Eucharist is at the very core of who we are as Catholics. I could not image not being able to receive the Lord so PLEASE if you can, come to Mass.** The church is sanitized after every Mass and we take all precautions to keep you safe. So Come Join us the Mass is fully open. Even though the state has lifted the face mask mandate the Church has not. This is due to the continual rise in the numbers of those affected by Covid 19. **So we must, without exception follow these few restrictions. These being we still must wear a facial mask and we still must practice social distancing. To keep our social distance, we will only use every other pew this will allow for six square feet of social distancing.** This will limit numbers so if you have a favorite Mass do not come late. This will be a first come first serve. So, lets come back to Mass we miss you. We will continue to live stream the Mass as we have been doing. -Until further notice Reconciliation (confession) is by appointment only please call the office. (844-3438) **Here is the schedule of the week's Masses: SUNDAY MASS IS AT EIGHT AND TEN IN THE MORNING AND BILINGUAL MASS AT NOON. MONDAY THROUGH FRIDAY MASS IS AT SEVEN IN THE MORNING. ON SATURDAY, MASS IS AT 4:00 IN THE AFTERNOON.** This will allow time for the proper disinfection of the building. If you are temporarily participating at Mass by remote viewing, you and your families are encouraged to make a daily Spiritual Communion by praying: **My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things and I desire to receive You in soul. Since I cannot at this moment receive you sacramentally, Come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.**

Please know you are in my prayers and thoughts. We will get through this with the help of the Lord. **I would ask that you please consider sending you contribution to the parish this would greatly help thank you.** Our office procedures have change as well to keep everyone safe the door is locked, please come to the west window of the office this is of course to keep social distance. You will find on linen formation for our faith Formation Programs. Please remember you are

the first and most important teacher of the faith.

**I am Your Humble Servant, Fr. Charles A. Mosley**

**PENSAMIENTO DEL PASTOR . .** Leemos al principio de los Hechos de los Apóstoles: "Cuando se cumplió el tiempo para Pentecostés, todos estaban juntos en un solo lugar. Y de repente vino del cielo un ruido como un fuerte viento, y llenó toda la casa en la que estaban. Luego se les aparecieron lenguas de fuego, que se separaron y llegaron a descansar en cada uno de ellos. Con eso, los Apóstoles se llenaron de valor y salieron a proclamar la Buena Nueva de Jesucristo. Estamos llenos de este mismo Espíritu y como san Pablo nos ha dicho esto no es un espíritu de debilidad, sino uno de fuerza armado con esta fuerza podemos salir audazmente y proclamar el Evangelio de nuestro Señor Jesucristo Espíritu Santo que recibimos valor para dar testimonio al Señor.

Es mi triste deber informarles que, en abril 29 de 2021, la parroquia de Santa Catarina de Siena cerró como parroquia. Se unió con la parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro los dos se convirtieron en uno. Esta fue una triste ocasión para el pueblo de Santa Catarina de Siena la parroquia ha luchado estos últimos años y la gente ha trabajado muy duro para tratar, y salvar la parroquia, pero los obstáculos eran demasiado grandes y no se podía hacer. Si bien este fue la clausura de una parroquia y estamos entristecidos por eso, **NO ES EL FIN DE USTEDES COMO PUEBLO DE DIOS Y COMO CATÓLICO. NO SOMOS EDIFICIOS, SINO PERSONAS. CONTINUARÁN COMO MIEMBROS DE LA IGLESIA AQUÍ EN NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO. USTEDES SON BIENVENIDO CON LOS BRAZOS ABIERTOS MIENTRAS AMBOS LLORAMOS CON USTEDES. REGOCIJAMOS EN SU PRESENCIA AQUÍ EN OLPH.** La parroquia ha llegado a su fin. Fue aquí en Nuestra Señora del Perpetuo Socorro donde Santa Cátara de Siena tuvo sus comienzos y ahora ha vuelto a su parroquia hermana. Con gran alegría volvemos a decir bienvenidos.

A partir de esta impresión tenemos varias vacunas. {Ha habido alguna pregunta sobre si se puede utilizar moralmente la vacuna Johnson de una sola inyección la respuesta corta es sí se puede. Sin embargo, si se le da una opción y a veces no se le puede dar una opción, debe elegir las vacunas Pfizer o Moderna}

Por lo tanto, hay esperanza de que pronto podamos volver a algún tipo de normalidad, pero hasta entonces continuamos como abajo:

Como saben por la carta que nos ha dado el obispo Robert J. McClory, los obispos de Indiana han suspendido hasta nuevo aviso la obligación de asistir a la misa. Sin embargo, la misa está totalmente abierta. Por lo tanto, animaría a todos los que pueden venir a misa a que por favor acudan a misa. Sí, puedes mirar la misa en la televisión o en la computadora, pero no estarías recibiendo a Jesús. La recepción de nuestro Señor en la Eucaristía es el núcleo mismo de lo que somos como católicos. No podía imaginarme no poder recibir al Señor así que POR FAVOR si pueden venir a misa La iglesia está desinfectada después de cada misa y tomamos todas las precauciones para mantenerlos a salvo. Así que ven a unirse a nosotros la misa está completamente abierta. A pesar de que el Estado ha levantado el mandato de la máscara facial, la Iglesia no lo ha hecho. Esto se debe al continuo aumento en el número de afectados por Covid 19. Por lo tanto, sin excepción, debemos seguir estas pocas restricciones. Siendo estos todavía debemos usar una máscara facial y todavía debemos practicar el distanciamiento social. Para mantener nuestra distancia social, sólo usaremos todos los demás bancos esto permitirá seis pies cuadrados de distanciamiento social. Esto limitará los números para que si tienes una misa favorita no llegues tarde. Este será el primer servicio. Así que, volvamos a misa te extrañamos. Continuaremos transmitiendo en vivo la misa como lo hemos estado haciendo. -

Hasta nuevo aviso Reconciliación (confesión) es por cita previa sólo por favor llame a la oficina. (844-3438) Este es el calendario de las misas de la semana: LA MISA DOMINICAL ES A LAS OCHO Y DIEZ DE LA MAÑANA y una misa bilingüe al mediodía. LA MISA DE LUNES A VIERNES ES A LAS SIETE DE LA MAÑANA. LA MISA DEL SÁBADO ES A LAS 400 DE LA TARDE Esto dará tiempo para la desinfección adecuada del edificio. Si participas temporalmente en la misa por visión remota, a ti y a vuestras familias se les anima a hacer una comunión espiritual diaria orando: **Mi Jesús, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como en este momento no puedo recibirte sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me unieras totalmente a Ti. Nunca me permitas separarme de Ti. Amén.**

Por favor, sepa que están en mis oraciones y pensamientos. Superaremos esto con la ayuda del Señor.-Les pido que, por favor, consideren enviarles una contribución a la parroquia que esto le ayudaría enormemente. Nuestros procedimientos de oficina han cambiado, así como para mantener a todos a salvo la puerta está bloqueada, por favor venga a la ventana oeste de la oficina este es, por supuesto, para mantener la distancia social. Encontrará información en línea para nuestros programas de formación de fe. Por favor, recuerden que son el primer y más importante maestro de la fe.

Soy tu humilde sirviente, P. Charles A. Mosley

*Pray For the Sick.* . . Pat Barrick, Irene Bozek, Linda Kelleman, Kay Kwiatkowski, and Mary Ann Wagner

**During this time of uncertainty and until we are all able gather for Mass I offer you the readings for Mass**

**SUNDAY . . . PENTECOST SUNDAY**

The Acts of the Apostles 2:1-11

Responsorial Psalm: Psalm 104:1, 24, 29-30, 31, 34

The Letter of Saint Paul to the Galatians 5:16-25

Holy Gospel according to John 20:19-23

**MONDAY . . . Eighth Week in Ordinary Time**

**The Virgin Mary, Mother of the Church**

The Book of Genesis 3:9-15,20

RESPONSORIAL PSALM: Psalm 87:1-3,5-7

The Holy Gospel according to John 19:25-34

**TUESDAY .. Eighth Week in Ordinary Time**

**SAINT Bede the venerable, Priest, Doctor of the Church, Gregory VII, Pope, Saint Mary Magdalene de Pazzi, Virgin The Acts of the Apostles 20:17-18a, 28-32,36**

RESPONSORIAL PSALM: Psalm 110:1,2,3,4

The Holy Gospel according to Matthew 16:13-19

**WEDNESDAY . . . Eighth Week in Ordinary Time**

The Letter of Saint Paul to the Philippians 4:4-9

RESPONSORIAL PSALM: Psalm 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11

The Holy Gospel according to John 17:20-26

**THURSDAY .... Eighth Week in Ordinary Time**

**Saint Augustine of Canterbury**

The first Letter of Saint Paul to the Thessalonians 2:2b-8

RESPONSORIAL PSALM: Psalm 96:1-2a, 2b-3, 7-8a, 10

The Holy Gospel according to Matthew 9:35-38

**FRIDAY....Eighth Week in Ordinary Time**

The First Letter of Saint Peter 4:7-13

Responsorial Psalm: Psalm 96:10, 11-12, 13

The Holy Gospel according to John 21:15-19

**SATURDAY . . . Eighth Week in Ordinary Time**

**Saint Paul VI Pope**

The Book of Sirach 51:12cd-20

RESPONSORIAL PSALM: Psalm 19:8-11

The Holy Gospel according to Mark 11:27-33

**An Easter Thought** "Through Him you have come to trust God, who raised Him from the dead and gave Him glory, so that your faith and hope are set on God." **First Letter of Peter 1:21**

**Un Pensamiento de Pascua**

"Por medio de Él ha llegado a confiar en Dios, que lo crió de entre los muertos y le dio gloria, para que su fe y esperanzase fije en Dios." **Primera Carta de Pedro 1:21**

**Durante este tiempo de incertidumbre y hasta que Todos podamos reunirnos para la Misa te ofrezco las lecturas para Misa**

**Domingo ... PENTECOSTES**

Los Hechos de los Apóstoles 2:1-11

Salmo Responsorial: Salmo 104:1, 24, 29-30, 31, 34

La carta de San Pablo a los galatas 5:16-25

Santo Evangelio según Juan 20:19-23

**Lunes... Octava semana en tiempo ordinario**

**La Virgen María, Madre de la Iglesia**

El Libro del Génesis 3:9-15,20

Salmo Responsorial: Salmo 87:1-3,5-7

El Santo Evangelio según Juan 19:25-34

**Martes.. Octava semana en tiempo ordinario**

**SANTA Bede el venerable, Sacerdote, Doctor de la Iglesia, Gregorio VII, Papa, Santa María Magdalena de Pazzi, Virgen Los Hechos de los Apóstoles 20:17-18a, 28-32,36**

Salmo Responsorial: Salmo 110:1,2,3,4

El Santo Evangelio según Mateo 16:13-19

**Miércoles... Octava semana en tiempo ordinario**

La carta de San Pablo a los filipenses 4:4-9

Salmo Responsorial: Salmo 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11

El Santo Evangelio según Juan 17:20-26

**Jueves.... Octava semana en tiempo ordinario**

**San Agustino de Canterbury**

La primera carta de San Pablo a los tesalonicenses 2:2b-8

Salmo Responsorial: Salmo 96:1-2a, 2b-3, 7-8a, 10

El Santo Evangelio según Mateo 9:35-38

**Viernes....Octava semana en tiempo ordinario**

La Primera Carta de San Pedro 4:7-13

Salmo Responsorial: Salmo 96:10, 11-12, 13

El Santo Evangelio según Juan 21:15-19

**Sábado... Octava semana en tiempo ordinario**

**San Pablo VI Papa**

El Libro de Siracides 51:12cd-20

Salmo Responsorial: Salmo 19:8-11

El Santo Evangelio según Marcos 11:27-33



**PRAY FOR PEACE:** Another mass shooting and a continued rise in hate crimes. When will we learn that we are children of God!! There is far more that connects us than separate us. We must be people of love We need the violence to come to an end. To this point I invite you to join me every Friday to take some time and pray for peace. It does not have to be long whatever time you may have let us spend it in prayer for peace. You do not have to be in church, although the church is always available to you, prayer can happen anywhere you are. Let us just do this and use this great tool that the Lord has given us and make our world a place of love and peace.

**ORA POR LA PAZ:** Otro tiroteo masivo y un continuo aumento de los crímenes de odio. ¿Cuándo aprenderemos que somos hijos de Dios?!! Hay mucho más que nos conecta que nos separa. Debemos ser personas de amor Necesitamos que la violencia llegue a su fin. Hasta este punto los invito a unirse a mí todos los viernes para tomarse un tiempo y orar por la paz. No tiene que ser mucho tiempo el tiempo que hayas dejado pasarlo en oración por la paz. No tienes que estar en la iglesia, aunque la iglesia siempre está disponible para ti, la oración puede suceder dondequiera que estés. Hagamos esto y usemos esta gran herramienta que el Señor nos ha dado a nosotros y hacer de nuestro mundo un lugar de amor y paz.



# BOCKEN FUNERAL HOME

*Always Caring, Always There*

7042 Kennedy Ave. • (219) 844-1600 • [bockenfunerals.com](http://bockenfunerals.com)

Jose G. Corona, Funeral Director

*Family Owned and Operated by the Corona Family*

**GAUMET Bakery**

Since 1935

18349 Torrence Ave.  
708-895-3700

2510 E. 106th 1446-119th St.  
Chgo, IL Whiting, IN

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Heather Benefiel** to place an ad today!  
[hbenefiel@4LPi.com](mailto:hbenefiel@4LPi.com) or (800) 477-4574 x6464

## T.O.'s Lawn Care & Snow Removal

Tim Opinker - Parishioner

Specializing in Lawn Care

Landscaping

Snow Removal



219-793-4917

**COLUMBIA LOCK & KEY**

Key Duplication and Lock Repair

**Free Duplicate Key With Purchase of Same**

Limit One Coupon Per Visit • Some Restrictions Apply

6560 Columbia  
931-2614

**MECHANICAL CONCEPTS, INC.**  
HVAC Plumbing and Services

219-938-1941

**Transforming Skilled Care into Majestic Care**

**Saint Anthony** is revolutionizing person-centered care through environments that re warm, caring, positive and supportive.

We offer a full range of services and treatments including

- Assisted Living
- Memory Care
- Skilled Nursing
- Rehabilitation Services
- Pastoral Care
- Holy Family Child Care
- All Private Rooms
- Long-Term Care

**Saint Anthony**

219-661-5100

2300 Franciscan Dr, Crown Point, IN 54307  
[MajesticCare.com/location/saint-anthony](http://MajesticCare.com/location/saint-anthony)

**WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES**

Join our team

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT [careers@4LPi.com](mailto:careers@4LPi.com)  
[www.4LPi.com/careers](http://www.4LPi.com/careers)

**GOD BLESS AMERICA!**

**SENATOR FRANK MRVAN**

**SPREAD THE WORD**

A Thriving, Vibrant Community Matters

**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

**Rauer Plumbing, Inc.**

Commercial • Residential Service

219-924-8600

9515 Indianapolis Blvd., Suite 6D  
Highland, IN 46322

[rauerplumbinginc@att.net](mailto:rauerplumbinginc@att.net)  
IN License #CO51200002

**EAST CHICAGO SALES, INC.**

8337 Indianapolis Blvd.  
Highland, IN 46322

(219) 923-8370

**Too Sick for Mass?**

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**DISCOVER THE CATHOLIC DIFFERENCE**

**Knights of Columbus INSURANCE**  
YOUR SHIELD FOR LIFE

Rely on the Knights of Columbus to help protect your family's future.

**Jim Cassoday, Field Agent**

Office: 574-282-1082  
Cell: 219-688-8540  
[jim.cassoday@kofc.org](mailto:jim.cassoday@kofc.org)

LIFE INSURANCE • DISABILITY INCOME INSURANCE  
LONG-TERM CARE INSURANCE • RETIREMENT ANNUITIES